MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF UKRAINE

ORDER

Kyiv

On the Approval of Rebates for Rates (Tariffs) for Rail Transportation of Freight in Private

(One's Own) Freight Railroad Cars and Coefficients that apply to Rates (Tariffs) set out in the

Compilation of Rates (Tariffs) for Transportation of Freight by Rail in Ukraine

Pursuant to Resolution No. 1548 of the Cabinet of Ministers of Ukraine, dated 25 December 1996, "On the Determination of Price Regulation Powers of Agencies of Executive Power and Executive Bodies of City Radas"

It is hereby ORDERED:

1. To approve, as from the 1st of March 2007, Rebates for Rates (Tariffs) for Rail Transportation of Freight in Private (One's Own) Freight Railroad Cars and Coefficients that apply to Rates (Tariffs) set out in the Compilation of Rates (Tariffs) for Transportation of Freight by Rail in Ukraine, as approved by Order No. 551 of the Ministry of Transport of Ukraine (as amended) and registered by and with the Ministry of Justice of Ukraine on the 1st of December 1999 under No. 828/4121, as attached hereto.

2. The State Administration of Rail Transport of Ukraine (V. V. Kozak) must:

2.1. Submit this Order for State registration with the Ministry of Justice of Ukraine pursuant to established procedures;

2.2. Ensure that this Order has been made known in a timely manner to consignors of freight, consignees of freight and the public in Ukraine.

3. To repeal the following Orders of the Ministry of Transport of Ukraine:

Order No. 934 of the Ministry of Transport of Ukraine, dated 27 December 2002, "On the Approval of Coefficients that apply to Rates (Tariffs) set out in the Compilation of Rates (Tariffs) for Transportation of Freight by Rail in Ukraine", registered by and with the Ministry of Justice Ukraine on 27 December 2002 under No. 1015/7303;

Order No. 980 of the Ministry of Transport of Ukraine, dated 16 December 2003, "On Amendments to Order No. 934 of the Ministry of Transport of Ukraine of 27 December 2002", registered by and with the Ministry of Justice Ukraine on 19 December 2003 under No. 1195/8516.

4. Mr. V. V. Kornijenko, the first Deputy Minister, will be vested with control over the implementation of this Order.

M. Ruď kovskiy

Minister

Annex 1

APPROVED

Order of the Ministry of Transport and Communications of Ukraine

..2007

No. _____

Amounts of Rebates for Rates (Tariffs) for Rail Transportation of Freight in Private (One's Own) Freight Railroad Cars

Car Type and the Number of the Tariff Scheme in the Compilation of Rates (Tariffs) for Transportation of Freight by Rail in Ukraine	Name of Freight	Rebate for the Rate (Tariff), in per cents
Multi-purpose freight cars (except for boxcars) - under Tariff Scheme 1	Freight of the 1 st tariff class; iron ores, which are transported within Ukraine and under export arrangements; salt; ballast (broken	30
	stone) for roads; sand; granular residue; slag; ash, broken stone, perlite Freight of the 2 nd tariff class; coal; mineral	20
	fertilizers; edible products	
	Freight of the 3 rd tariff class; coke; ferrous and non-ferrous metal scrap, which are transported under export arrangements and to railway stations adjacent to ports; other freight	15
Boxcars - under Tariff Scheme 1	Freight of the 1 st tariff class; iron ores, which are transported within Ukraine and under export arrangements; salt; ballast (broken stone) for roads; sand; granular residue; slag; ash, broken stone, perlite	36
	Freight of the 2 nd tariff class; coal; mineral fertilizers; edible products	24
	Freight of the 3 rd tariff class; coke; ferrous and non-ferrous metal scrap, which are transported under export arrangements and to railway stations adjacent to ports; other freight	18
Specialized cars – under Tariff Scheme 3	Freight of the 1 st tariff class; iron ores, which are transported within Ukraine and under export arrangements; salt; ballast (broken stone) for roads; sand; granular residue; slag; ash, broken stone, perlite	30
	Freight of the 2 nd class (except for grain cargoes); coal; fertilizers	25
	other freight	20
Tank-cars - under Tariff Scheme 6	Oil and petroleum products	15
Tank-cars-under Tariff	Liquid gases	36
Schemes 7 – 10	Other freight	25
Refrigerated cars -	Freight of the 1 st tariff class	30

Note. In the course of calculation of fees for transportation of freight in private (one's own) freight railroad cars, Tariff Scheme 2 does not apply.

V. R. Ivashchuk

Head of the Chief Commercial Department

of Ukrazaliznitsia [Ukraine Rail Company]

Annex 2

APPROVED Order of the Ministry of Transport and Communications of Ukraine

	081, 091 – 093, 111, 112, 123, 124, 126, 151 – 153, 233, 243, 244, 246, 251, 254, 255, 263, 264, 292, 302, 303, 474, 481, 505, 541, 542 (except for 542072 in multi-purpose freight cars), 595, 601, 602, 662, 693, 724, rail tracks (321) and parts of railroad stock and rail track superstructure (414), which are transported to the address of railroad enterprises									
Freight of the 3 rd tariff class by all types of transportation	023, 054, 072, 075 – 077, 094, 121, 122, 125, 127, 131-133, 252, 256, 261, 262, 265 – 268, 311 (except for 311, which is transported under export arrangements), 312 - 316, 321-323 (except for rail tracks, which are transported to the address of railroad enterprises), 324 (except for 324, which is transported under export arrangements), 331-333, 351, 361, 362, 371, 381, 391 (except for 391159, 391464, 391479, 391483, 391498), 401 – 405, 411 – 413, 414 (except for of freight, which are transported to the address of railroad enterprises), 415- 418, 421 (except for 421034, 421049, 421104 in listed shipments), 422, 423, 441 – 443, 451 – 454, 461 – 467, 471 – 473, 475, 482 – 485 (except for 485483, 485661), 486, 487 (except for 487169), 488 (except for 488049,	4,066	4,188	4,313	4,443 4,5	76 4,713	4,855	5,000	5,150	5,253

		488161, 488392), 489, 515 – 517, 574, 591 – 594, 611, 621 – 626, 631 – 635, 641, 651 – 654, 661, 671, 681 – 685, 711 – 713, 721 – 723, 725, 726, 731, 732, 741, 742, 751 – 758										
4	Iron ores and concentrates, which are transported under export arrangements	141	1,957	2,015	2,076	2,138	2,202	2,268	2,336	2,406	2,478	2,528
5	Iron ores and concentrates, which are transported within Ukraine	141	1,477	1,521	1,567	1,614	1,662	1,712	1,764	1,816	1,871	1,908
6	Iron ores and concentrates, which is transported under import arrangements	141	2,710	2,791	2,875	2,961	3,050	3,142	3,236	3,333	3,433	3,502
7	Salt by all types of transportation	531	1,477	1,521	1,567	1,614	1,662	1,712	1,764	1,816	1,871	1,908
8	Fertilizers potassic,											

11	Nitrogenous fertilizers within Ukraine	433	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216	2,216
12	Nitrogenous fertilizers, which are transported under export arrangements	433	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427	2,427
13	Light mineral oils, which are transported under export arrangements	211 – 215, 226021, 226069, 226106	4,108	4,231	4,358	4,488	4,623	4,762	4,905	5,052	5,203	5,307
14	Light mineral oils, which are transported within Ukraine and under import arrangements	211 – 215, 226021, 226069, 226106	3,813	3,927	4,045	4,166	4,291	4,420	4,553	4,689	4,830	4,926
15	Dark mineral oils and energy gases, which are transported under export arrangements	201, 221 – 225, 226 (except for 226021, 226069, 226106)	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089	3,089
16	Dark mineral oils and energy gases, which are transported within Ukraine and under import arrangements	201, 221 – 225, 226 (except for 226021, 226069, 226106)	2,683	2,763	2,846	2,931	3,019	3,110	3,203	3,299	3,398	3,466
17	Grain, which is transported to the address of State reserve enterprises	011 - 018	2,260	2,328	2,398	2,470	2,544	2,620	2,699	2,780	2,863	2,921
18	Edible products, which are transported within Ukraine	501–504, 511-514, 521, 551-556, 561-564, 571-573, 581-584	2,260	2,328	2,398	2,470	2,544	2,620	2,699	2,780	2,863	2,921

19	Edible products, which are transported under export arrangements and import arrangements	501–504, 511-514, 521, 551-556, 561-564, 571-573, 581-584	2,532	2,608	2,686	2,766	2,849	2,935	3,023	3,114	3,207	3,271
20	Sugar beet by all types of transportation	044	1,477	1,521	1,567	1,614	1,662	1,712	1,764	1,816	1,871	1,908
21	Coal, which is transported within Ukraine and under import arrangements	161	1,997	2,057	2,119	2,182	2,248	2,315	2,385	2,456	2,530	2,581
22	Coal, which is transported under export arrangements	161	1,398	1,440	1,484	1,528	1,574	1,621	1,670	1,720	1,771	1,807
23	Coke, which is transported under export arrangements	171	2,774	2,858	2,943	3,032	3,123	3,216	3,313	3,412	3,515	3,585
24	Coke, which is transported within Ukraine and under import arrangements	171	2,260	2,328	2,398	2,470	2,544	2,620	2,699	2,780	2,863	2,921
25	Pig iron and other types of flat-rolled products of iron or steel, which are transported under export arrangements	311, 324	4,066	4,188	4,313	4,443	4,576	4,713	4,855	5,000	5,150	5,253
26	Iron or steel, which is transported to the Illichevsk railway station of the Odessa Railway in	311-324	3,904	4,021	4,142	4,266	4,394	4,526	4,661	4,801	4,945	5,044

33	Sand by all types of 231072, 236023, 241464. 241479 transportation	1,209	1,245	1,282	1,321	1,360	1,401	1,443	1,487	1,531	1,562
34	Granular residue by all 232253 types of transportation	1,209	1,245	1,282	1,321	1,360	1,401	1,443	1,487	1,531	1,562
35	Slag by all types of 235, 271, 341 transportation	1,209	1,245	1,282	1,321	1,360	1,401	1,443	1,487	1,531	1,562
36	Ash by all types of 235 transportation	1,209	1,245	1,282	1,321	1,360	1,401	1,443	1,487	1,531	1,562
37	Empty railroad cars and 421034, 421049, 421104 leased cars (all shipments), empty private (one's own) cars (from un-loading, of loading, for (from) repairs, movement in case of a change of the owner, with conductors) by all types of transportation	1,530	1,576	1,623	1,672	1,722	1,774	1,827	1,882	1,938	1,977
38	Special freight	2,797	2,881	2,967	3,056	3,148	3,242	3,340	3,440	3,543	3,614
39	Military Cargos	2,323	2,392	2,464	2,538	2,614	2,692	2,773	2,856	2,942	3,001
40	Rates (Tariffs), fees and charges, which are indicated in Sections 1 and 2 of the of the Compilation of Rates (Tariffs) (except for the fee for trips by conductors that is indicated in Clause 24 of Section 1; rates (tariffs) for accompanying and guarding of freight indicated in Clause 27 of Section 1; fees for supplying and taking of cars for Ukrainian railroad enterprises; fees for servicing of leased freight cars that are indicated in Table 5 in Section 2)	2,616	2,695	2,776	2,859	2,945	3,033	3,124	3,218	3,314	3,381

41	Fees for trips of conductors in Clause 24 of Section 1 in the Compilation of Rates (Tariffs)	3,019	3,110	3,203	3,299	3,398	3,500	3,605	3,713	3,825	3,901
42	Rates (tariffs) for accompanying and guarding of freight that are indicated in Clause 27 of Section 1 in the Compilation of Rates (Tariffs)	2,137	2,201	2,267	2,335	2,405	2,477	2,552	2,628	2,707	2,761
43	Charges for servicing of leased freight cars that are listed in Table 5 of Section 2 in the Compilation of Rates (Tariffs)	1,259	1,296	1,335	1,375	1,417	1,459	1,503	1,548	1,594	1,626
44	Charges for supplying and taking of cars by a railway locomotive to (from) the approach track(s) of non-common use that are recorded on the books of railways to Ukrainian railway enterprises3 1,54										